



Índice	Página 2	Centro de Consulta e Apoio aos Estrangeiros de Tochigi, Ingresso Escolar e Exame de Saúde
	Página 3	Leitura de Livro Infantil de vários países, Evento Cultural de Outono de Bairro
	Página 4	Ginásio Esportivo Brex Arena, Atendimento aos estrangeiros

Ajuda as pessoas que sofreram danos de Taifu



Taifu 19 Hagibis de 12 de outubro veio tão forte!

Sim, em Utsunomiya também choveu tanto que os rios transbordaram!



①



Na minha casa também entrou água e está toda suja. Preciso de alguém que me ajude.

Vamos conferir as ajudas oferecidas pela prefeitura de Utsunomiya.



②



Ajuda aos danos sofridos com Taifu



Em Utsunomiya há programas de ajuda as pessoas que sofreram danos com Taifu para que possam refazer a vida.

1. Emissão do atestado de desastre *Rissai Shomeisho*

Este atestado é emitido nos casos de danos de casa devido a chuva forte, Taifu etc. A prefeitura verificará as condições da casa e certificará os danos da moradia.

2. Ajuda em dinheiro aos danos de desastre *Saigai Mimaikin*

Esta ajuda é dado as pessoas que sofreram ferimentos graves, que as casas foram destruídas etc.

Referente a outras ajudas poderão ser verificadas no site em japonês da prefeitura
https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/os_hiraselist/1021927/1021942.html

③



Vamos conferir os locais de refúgio perto da sua casa pelo Mapa de Prevenção de Desastre de Utsunomiya <https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/anshin/bosai/1003241.html> ou **Mapa de Vida Cotidiana de Utsunomiya anexo no International Plaza**, para que possam agir rapidamente nos casos de chuva forte.

Além disso, há aplicativo de smartphone, Twitter oficial da Agência de Turismo do Japão fornecendo informações climática, de terremoto, abrigos etc



Aplicativo de informações de desastre Safety tips



Android



iPhone

Informações de desastre aos turistas estrangeiros:
- Twitter oficial da Agência de Turismo do Japão
- Japan Safe Travel



④



O Centro de Consulta e Apoio é voltado aos estrangeiros residentes na província de Tochigi

Consultas: Orienta as preocupações e dúvidas sobre o visto de permanência, trabalho, hospital, assistência social, cuidados de bebê etc.

Atendimento: por telefone ☎028-627-3399, de 3a a sábado, 9h as 16h. Ligue antes de vir.

Local: Tochigi International Center (TIA)
Utsunomiya-shi, Honcho 9-14

- ※ A consulta é gratuita. Toda consulta é mantida em sigilo. Venha se consultar com tranquilidade.
- ※ Há consultas com especialistas com reserva.
Consulta Jurídica: primeira 3a.feira, 10h-12
Consulta sobre Visto: segunda 4a.feira, 10h-12h
Consulta Psicológica: quarta 3a.feira, 15h-16h

※ Horário, dia e idioma de atendimento

9h – 16h	
Japonês	3a.feira a sábado
Português	
Espanhol	
Vietnamita	

10h – 13h	
Chinês, Indonésio	3a.feira
Inglês, Tagalo	5a.feira
Tailandês	6a.feira
Nepali	sábado
Em Cingalês, Tâmil e outros idiomas será atendido com auxílio da máquina tradutora.	

Procedimento de Ingresso Escolar Fundamental

O ensino fundamental e obrigatório no Japão é de 6 anos de Shogakko e 3 anos de Chugakko.

As aulas começam no abril e terminam no março do ano seguinte.

As escolas municipais Shogakko e Chugakko são definidas conforme o endereço de residência.

Há classes especiais às crianças que tem dificuldades no idioma japonês.

Faça os procedimentos para a matrícula escolar no Departamento Gakko Kanri-ka ☎ 028-632-2724.



Exame de Saúde para Matrícula Escolar



- ▽ Crianças que irão se matricular em abril de 2020 no ensino fundamental.
- ▽ Data 23 de outubro a 28 de novembro
O dia do exame varia conforme a escola
- ▽ Outros
 - Em setembro foi enviado o comunicado com o dia e o local do exame.
 - Caso não tenha recebido, entre em contato com o Departamento Gakko Kenko-ka ☎ 028-632-2756.

Vamos divertir com Livros Infantis de vários países 🎵

- 🕒 17 de novembro, dom, 13h30-15h30
- 😊 Os próprios estrangeiros vão mostrar seus países, brincar e ler livros às crianças. Este ano serão Irã, Alemanha, China e Jamaica.
- @ Biblioteca Minami Toshokan, Southern Cross Hall (Suzumenomiyamachi 56-1)
- ☎ Utsunomiya-city International Association (UCIA)
028-616-1870



Salão de Confraternização 🎵

- 🕒 Todo 4o.sábado, 16h-18h
23 de novembro “Enfeite de Natal”
21 de dezembro “Natal Especial”
✳apenas em dezembro será no 3o.sab
- 😊 Encontro para fazer amigos de vários países 🎵
- ¥ gratuito
- @ Utsunomiya International Plaza
- ☎ 028-616-1563

Let's Amigo International Festival

- 🕒 16 de novembro, sab, 10h-15h (haverá mesmo com chuva)
- 😊 -barracas de comidas e atrações de 13 países
-consulta gratuita dentária, de saúde, vida cotidiana aos estrangeiros.
-mágicas, xadrez da China etc.
- @ Tochigi-ken Seinen Kaikan Concere (Komanyu 1-1-6)
- ☎ Tochigi-ken Seinenkaikan Jigyo-ka 028-624-1488



© Can Stock Photo



Festa Hagurosan Bonten Matsuri



- 🕒 Honmatsuri: 23/11, sab/feriado, 9h-19h
Kodomo Bonten Matsuri: 24/11, dom, 9h-14h
- 😊 Evento realizado no templo Hagurosan Jinja desde meados da Era Edo há 300 anos.
- @ Templo Hagurosan Jinja e Imazatomachi
- ☎ Escritório do templo Hagurosan
028-674-3479

Festa Cultural Akino Bunkasai dos centros da comunidade Chiiki Community Center, Chiku Shimin Center, Shogai Gakushu Center



- 😊 Exposição e apresentação de trabalhos artesanais, venda de verduras frescas. São eventos acolhedor de bairros. Informe-se os detalhes no centros abaixo.
- 🕒@ 16/11, sab, “Izumigaoka Chiku Bunkasai”, Izumigaoka Chiiki Community Center (☎ 028-662-4821)
“Imaizumi Komisen Matsuri”, Imaizumi Chiiki Community Center (☎ 028-639-6066)
- 16 e 16/11, sab e dom, “Suzumenomiya Chiiki Bunkasai Shukakusai”, Suzumenomiya Chiku Shimin Center (☎ 028-653-1511)
“Nishi Shogai Gakushu Center Bunkasai”, Nishi Shogai Gakushu Center (☎ 028-648-7480)
“Mizuhono Festival”, Mizuhono Chiku Shimin Center (☎ 028-656-1580)
“Godai Wakamatsuhara Chiku Bunkasai”, Godai Wakamatsuhara Chiiki Community Center (☎028-653-6767)
- 24/11 (dom) “Tomiya Soba Matsuri”, Tomiya Chiku Shimin Center (☎ 028-665-0002)

Ginásio Esportivo de Utsunomiya Brex Arena



Estabelecimento

Há estádio principal, estádio secundário, estádio de artes marciais, sala de treinamento etc. No estádio principal de 38m × 50m, há espaço para 2 quadras de basquetebol, 21 mesas de tênis de mesa, 3 quadras de voleibol de 6, 2 quadras de voleibol de 9, 10 quadras de badminton. Na sala de treinamento há uma variedade de equipamentos como de barbell. Veja no site abaixo como se inscrever, pagar etc.

- Endereço: Utsunomiya-shi, Motoimaizumi 5-6-18
- Aberto: de segunda a sábado 9h-21h; domingo 9h-17h
- Fecha: as terças (quando terça é feriado no dia seguinte fecha), feriado do final do ano
- Como chegar: tomar ônibus “Higashi-guchi – Higashi Toshokan / Kita Koedomachi – Hiraide Kogyo Danchisen” de Kanto-bus, da estação JR Utsunomiya saída Higashi-guchi e, descer no ponto Maronie Plaza-mae
Ou tomar “¹² Koedo Yanagida Shako” de Kanto-bus, na estação JR Utsunomiya, saída Nishi-guchi e, descer no “Hakuyo-koko”.
- Site: <http://utsunomiya-sponavi.or.jp/facility/facility.php?id=1>
- Informações: ☎ 028-663-1611



Além de Brex Arena, na cidade há mais 6 ginásios como Akebono Taiikukan, Suzumenomiya Taiikukan, Kiyohara Taiikukan, Kawachi Taiikukan, Kamikawachi Taiikukan.

Serviços de UIP

Consultas aos Estrangeiros



		Espanhol Português	Chinês	Tailandê s	Inglês
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	2a.feira	3a.feira	4a.feira	6a.feira
		quarto domingo (com reserva)			
Prefeitura ☎028-632-2834 (Horário de atendimento)	9:00-12:00	5a.feira	segunda 5a.feira	—	—
	14:00-17:00	5a.feira	—	segunda 5a.feira	segunda 5a.feira
Consulta com Despachante Público ☎028-616-1564	15:00-17:00	terceira 2a.feira (com reserva)			

Serviço de Intérpretes

O intérprete acompanhará aos setores públicos auxiliando na comunicação.

☎ de 2ª a sáb, das 8h30 às 19h
\$ ¥2.000 (2horas)/vez

O solicitante deve preencher o formulário e pagar o valor no Utsunomiya International Plaza (UIP)

Ooi! é publicado mensalmente em japonês, português, inglês, chinês, tailandês e vietnamita no site da UCIA, <http://www.ucia.or.jp> poderão ler as edições anteriores também.